Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1954)

Heft: 1235

Rubrik: Cronaca nostrana

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

CRONACA NOSTRANA.

In ogni centro del Cantone Ticino, come del resto in ogni angolo della nostra Patria lontana, hanno avuto luogo la sera del *1 agosto* scorso le solenni commemorazioni del Natale della Confederazione. Vorremmo poter dare per intero il testo di tutti i concettosi discorsi tenuti dagli oratori ufficiali, ma per mancanza di spazio ci limiteremo al seguente stralcio dalla nobile orazione pronunciata dall'on. cons. di Stato Brenno Galli a Chiasso: "Potenziando le propria individualità politica, la propria organizzazione di Stato, il Ticino poteva ben presto, nella catena delle genti confederate, inserirsi per dare oltre che per ricevere: dare alla Svizzera la triplice anima e la compiutezza dell'ideale di congiungimento delle genti; dare alla Svizzera il soffio della cultura che dalla lingua latina e dalla greca maturità da millenni irradia sull'Europa e certo ancora non ha conchiusa la propria missione; dare alla Svizzera, con la lealtà e dedizione senza riserve del proprio animo libero, il senso della unità col meridione delle Alpi; e dalla Svizzera ricevere non solo l'aiuto materiale nelle avversità, l'arricchimento che proviene dalle culture che si esprimono nelle lingue dei Confederati, il calore del vincolo confederale accettato e riconfermato. La nostra missione è ben lungi dall'esser compiuta: essa si rinnova costantemente, poichè basa su propri principi eterni e poichè non potremmo esistere e continuare ad essere noi medesimi senza di essa. Al suo compimento dobbiamo dedicare tutte le nostre forze, materiali e spirituali, riconoscendo che solo attraverso il sacrificio si giunge alle vette e al raggiungimento degli ideali."

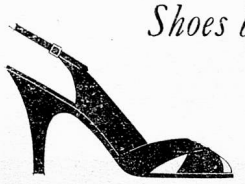
Il maltempo che prevaleva il mese scorso su tutta l'Europa centrale ha causato danni rilevanti anche nelle valli della Svizzera italiana, specialmente durante le feste del ferragosto. Le precipitazioni sulla regione della Media e della Bassa Leventina fra il sabato e domenica 14 e 15 agosto scorso hanno toccato circa 200 litri d'acqua per mq. nel giro di poche ore. Fiumi e torrenti si sono enormemente ingrossati e perfino i sentieri sono stati trasformati in ruscelli rovinosi. Tracce dell'alluvione sono visibili intorno al torrente di Polmengo, al Ri di Bassengo fra Faido e Chiggiogna il cui piano era ancora sommerso dalle acque parecchie ore dopo il nubifragio. La cascata della Gribbiasca, a sua volta, presentava l'aspetto di un'imponenza quale raramente è dato di vedere. Le montagne circostanti biancheggiavano di neve. Anche a Lavorgo le acque hanno prodotto danni specie ai coltivi. Ma dove la violenza dell'uragano deve aver raggiunto la massima intensità è nella zona della Biaschina dove, dalla montagna superiore all'orrido, ad una cinquantina di metri dall'inizio superiore della strade e in un punto in cui fortunatamente le linea ferroviaria corre in galleria, si staccava la mattina del 15 agosto una grossa frana che precipitando sulla cantonale interrompeva il transito per alcune ore. Le acque della montagna di Anzonico, Cavagnago, Sobrio — la cui strada d'accesso venne sbarrata — hanno pure allagato su larghi tratti i sottostanti piani di Giornico, Bodio e Pollegio. Altri e simili danni si sono avuti in Valle Bedretto, in Valle di Blenio ed in Valle Maggia. Come diretta conseguenza di un ulteriore nubifragio, la linea ferroviaria del S. Gottardo veniva ostruita la mattina del 22 agosto da un franamento fra Lavorgo e Chiggiogna di una massa da oltre 200 mc. di granito.

PER FILO E PER SEGNO.

ACQUAROSSA — Un centinaio di ragazzi belgi sono giunti per trascorrere un periodo di vacanza.

BELLINZONA — In occasione del 1° agosto è stato illuminato anche il monumento dell'autonomia ticinese in piazza Indipendenza.

—Mentre l'operaio ventottenne Ugo Ferrini di Isone in Camorino attendeva alle proprie occupazioni su un treno in manovra alla stazione di Smistamento di S. Paolo, probabilmente per essersi sporto eccessivamente batteva violentemente il capo contro un palo della trazione elettrica e cadeva fra le ruote del


Shoes by BALLY of Switzerland
THE LONDON SHOE CO. LTD.
116/7 New Bond St. W.1 : 260 Regent St. W.1 : 21/22 Sloane St. S.W.1

SWISS KNIGHT CHEESE
Distributed by NESTLÉ'S
Obtainable from all good class grocers in 6 oz., 4 oz. and 2 oz. boxes.

convoglio in movimento. Raccolto in condizioni gravi venne immediatamente ricoverato all'ospedale.

STABIO — Suor Elena Giorgetti, nata nel 1906, è stata eletta Superiora generale della Congregazione delle Suore di Ingenbohl dalla quale dipendono più di 10mila religiose disperse nel mondo intero.

TORRE — E'morto in età di 79 anni Emilio Morosi. Emigrato in Inghilterra, dove aveva lavorato per alcuni lustri, era rientrato in Patria allo scoppio della guerra 1914-18 per lavorare la sua modesta azienda agricola.

RIVA S. VITALE — Il sindaco di Zurigo, on. Emil Landolt fece una visita ufficiale, dietro invito della Municipalità, in occasione della inaugurazione della nuova uniforme della Filarmonica comunale.

MESOCCO — Il Piccolo Consiglio dei Grigioni ha approvato il progetto dell'Ufficio cant. dei lavori pubblici per la costruzione di una galleria attraverso il S. Bernardino.

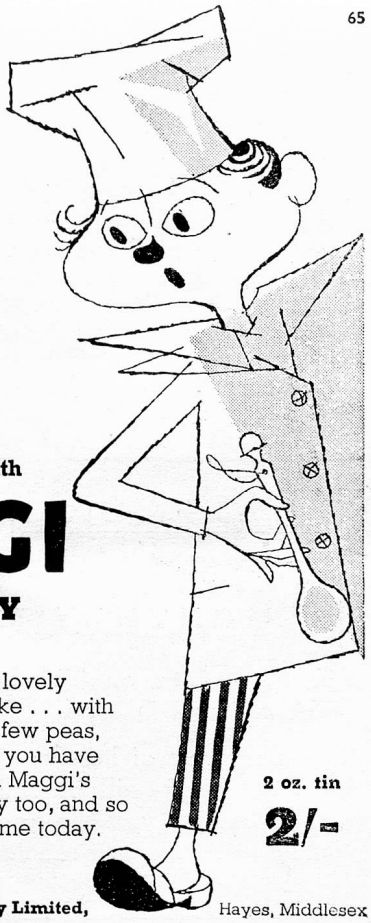
COMPROVASCO — Alla stazione è stata ultimata l'asfaltatura completa del piazzale intorno ai fabbricati e delle due strade d'accesso: un lavoro ben riuscito che ha fatto 'cambiar faccia' a tutto il quartiere.

LUGANO — Una folla delle rare occasioni ha assistito il 10 agosto scorso all' arrivo di tappa del giro ciclistico della Svizzera, tappa vinta dal campione italiano Fausto Coppi.

Poncione di Vespero.

65

don't scrap that!



turn it into an attractive 'extra' with

MAGGI

ASPIC JELLY

There's no end to the lovely savouries you can make . . . with ordinary left-overs (a few peas, some fish or anything you have handy) and wonderful Maggi's Aspic Jelly. It's so easy too, and so money-saving. Buy some today.

2 oz. tin **2/-**

The Nestlé Company Limited, Hayes, Middlesex

TOP OUTPUT

AT LOWEST COST

with

TELES

THE RELIABLE

CHAIN SAW

Write today for leaflet which gives full details and prices:

TELES SMITH LIMITED

8 SOUTH WHARF, PADDINGTON, LONDON, W.2

Ambassador 2856

One of the ACROW Group of Companies